

**MINUTES OF THE REGULAR MEETING
OF MAY 11, 2026**

A regular Council meeting of the Municipality of West Bolton, held on Monday, the eleventh (11th) day of the month of May, 2026, at 7:30 p.m. at the Town Hall located at 9 Town Hall Road, West Bolton.

THE FOLLOWING WERE PRESENT:

Denis Vaillancourt, Mayor
Margarita Lafontaine, Councillor No. 1
Daniel Desrochers, Councillor No. 2
Loren Allen, Councillor No. 3
Gilles Asselin, Councillor No. 5
Nancy Lanteigne, Councillor No. 6

ABSENT:
Eddy Whitcher, Councillor No. 4

The councillors present formed a quorum, and the meeting was presided over by Denis Vaillancourt.

Clerk of the Assembly: Mr. Nicolas Turgeon-Morin, Director General & Clerk-Treasurer

Seven (7) other individuals were present at the start of the meeting.

AGENDA

1. CALL TO ORDER	47
2. ADOPTION OF THE AGENDA	47
3. FIRST QUESTION PERIOD	47
4. MINUTES	47
4.1 MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF APRIL 13, 2026	47
5. CORRESPONDENCE	47
5.1 HYDRO-QUÉBEC – RESPONSE TO THE RESOLUTION ON THE RESPONSIBILITY OF SERVICE PROVIDERS TO GUARANTEE SECURE COMMUNICATIONS IN THE EVENT OF A CRISIS.....	47
5.2 PAVL MAINTENANCE COMPONENT – FINANCIAL ASSISTANCE GRANTED FOR 2026	47
6. TOWN PLANNING	47
6.1 MONTHLY REPORT OF PERMITS ISSUED – APRIL 2026 .	47
6.2 RESOLUTION AUTHORIZING MUNICIPAL INSPECTORS TO APPLY AND ISSUE STATEMENTS OF OFFENCE IN ACCORDANCE WITH VARIOUS PROVINCIAL ACTS	47
6.3 REQUEST FOR MINOR EXEMPTION 2603-004 - REDUCTION OF THE FRONT MARGIN FOR THE CONSTRUCTION OF AN ATTACHED GARAGE AT 7 DUMOUCHEL – REGISTRATION 8910-51-9124	48
7. ADMINISTRATION AND FINANCE	49
7.1 APPROVAL OF ACCOUNTS PAID AND PAYABLE.....	49
7.2 MANDATE TO THE DIRECTOR GENERAL FOR THE ACQUISITION OF LOT NO. 5 193 707	49
8. POLICIES AND REGULATIONS	49
8.1 ADOPTION OF BY-LAW NO. 483-2026 CONCERNING THE CODE OF ETHICS AND PROFESSIONAL CONDUCT OF ELECTED OFFICIALS	49

8.2	ADOPTION OF DRAFT BY-LAW NO. 482-2026 CONCERNING THE REMUNERATION OF ELECTED OFFICIALS...	50
8.3	RESOLUTION DENOUNCING RESTRICTIONS ON THE TEMPORARY FOREIGN WORKER PROGRAM AND ECONOMIC LOSSES IN QUEBEC.....	50
8.4	APPLICATION FOR A CLERK'S CERTIFICATE CONCERNING THE DRINKING WATER TREATMENT LINE AT 8 BAILEY ROAD..	51
8.5	REQUEST FOR AN AMENDMENT TO BILL 22 TO REPEAL SECTION 245.1 OF THE ACT RESPECTING LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT.....	52
8.6	RESOLUTION IN SUPPORT OF STANBRIDGE EAST'S REQUEST TO THE MINISTRY OF TRANSPORTATION AND SUSTAINABLE MOBILITY FOR THE REHABILITATION OF ROUTE 202	54
9.	ROADS	54
9.1	FULL-TIME HIRING OF GAÉTAN CHAMPAGNE AS A ROAD LABOURER	54
9.2	SIGNATURE OF THE PAVL FINANCIAL AID AGREEMENT FOR MAINTENANCE - 2026.....	55
9.3	RESULT OF THE AWARD PROCEDURE BY WRITTEN INVITATION FOR THE GRADING OF MUNICIPAL ROADS – 2026	55
9.4	RESULT OF THE AWARD PROCEDURE BY WRITTEN INVITATION FOR MOWING – 2026	55
9.5	RESULT OF THE AWARD PROCEDURE BY WRITTEN INVITATION FOR DITCH CLEANING AND PROFILING – 2026...	56
9.6	RESULT OF THE AWARD PROCEDURE BY WRITTEN INVITATION FOR THE SWEEPING OF MUNICIPAL ROADS – 2026	56
9.7	ACCEPTANCE OF THE TENDER FOR EMERGENCY WORK ON CULVERT #B-138 ON FULLER ROAD BY NORMAND JEANSON EXCAVATION INC.	57
9.8	ACCEPTANCE OF THE TENDER FOR THE REPLACEMENT OF ELECTRICAL PANELS AT TOWN HALL BY QUILLIAMS ELECTRICS INC.	57
10.	ENVIRONMENT	58
11.	ENVIRONMENTAL HEALTH.....	58
12.	PUBLIC SECURITY	58
13.	HEALTH AND WELL-BEING	58
14.	LEISURE AND CULTURE	58
15.	ANY OTHER BUSINESS	58
16.	SECOND QUESTION PERIOD	58
17.	ADJOURNMENT	58

- RECORDING OF THE SESSION BEGINS -

1. CALL TO ORDER

With the members present at the start of the meeting forming a quorum, the chairperson called the meeting to order at 7:33 p.m.

2. ADOPTION OF THE AGENDA

2605-097 **IT WAS MOVED BY** Gilles Asselin
SECONDED BY Loren Allen
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT the proposed agenda of May 11, 2026, be adopted by adding items 9.7 and 9.8;

THAT the item Any Other Business will remain open until the end of this meeting.

ADOPTED

3. FIRST QUESTION PERIOD

No questions

4. MINUTES

4.1 MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF APRIL 13, 2026

2605-098 **IT WAS MOVED BY** Loren Allen
SECONDED BY Margarita Lafontaine
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT the French version of the minutes of the regular meeting of April 13, 2026, be approved as presented.

ADOPTED

5. CORRESPONDENCE

5.1 HYDRO-QUÉBEC – RESPONSE TO THE RESOLUTION ON THE RESPONSIBILITY OF SERVICE PROVIDERS TO GUARANTEE SECURE COMMUNICATIONS IN THE EVENT OF A CRISIS

5.2 PAVL MAINTENANCE COMPONENT – FINANCIAL ASSISTANCE GRANTED FOR 2026

6. TOWN PLANNING

6.1 MONTHLY REPORT OF PERMITS ISSUED – APRIL 2026

The Director General & Clerk-Treasurer tabled the activity report of the Buildings and Environment Department for the month of April 2026.

Number of permits issued: 10
Value of the work: \$49,000.00
Services billed: \$450.00
Offences: 0
Site visits: 4
Permits sent to the RCM: 6

6.2 RESOLUTION AUTHORIZING MUNICIPAL INSPECTORS TO APPLY AND ISSUE STATEMENTS OF OFFENCE IN ACCORDANCE WITH VARIOUS PROVINCIAL ACTS

2605-099 **WHEREAS** the municipal inspector must be able to apply various provincial laws and regulations as part of his duties;

**ACCORDINGLY,
IT WAS MOVED BY GILES ASSELIN
SECONDED BY Nancy Lanteigne
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:**

THAT Council grants municipal inspectors the authority to apply and issue statements of offence as per:

- the Municipal Powers Act (*C-47.1*);
- the Act respecting land use planning and development (*a-19.1*);
- the Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings (*q-2, r. 22*);
- the Water Withdrawal and Protection Regulation (*q-2, r. 35.2*);
- the Residential Swimming Pool Safety Regulation (*S-3.1.02, r. 1*);
- the Regulation respecting the application of the Act to promote the protection of persons by establishing a framework with regard to dogs (*P-38.002, r. 1*);
- the Code of Criminal Procedure (*c-25.1*);
- the Regulation respecting regulatory measures for activities under the responsibility of municipalities carried out in bodies of water and on flood protection works (*Q-2, r. 17.2*);
- the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities [and its regulations] (*P-41.1*).

ADOPTED

**6.3 REQUEST FOR MINOR EXEMPTION 2603-004 -
REDUCTION OF THE FRONT MARGIN FOR THE
CONSTRUCTION OF AN ATTACHED GARAGE AT 7
DUMOUCHEL – REGISTRATION 8910-51-9124**

2605-100 **WHEREAS** the PAC was notified of a request for a minor exemption to construct a garage attached to the main residence on lot 5 192 951.

WHEREAS this garage would encroach on the front margin, normally 25 m long, but in this case, reduced to 17.55 m as per Resolution 096-0907 (September 2007);

WHEREAS this attached garage would not encroach on the side margin of the main residence of the said property, which would also be reduced as per the same resolution to 1.37m;

WHEREAS the request for a minor exemption establishes the front setback at 6.00 metres as specified in site plan 4986EMO prepared by A.-G. Émilie Martin-Ouellet on February 13, 2026;

CONSIDERING THAT the application does not relate to the density of land use or the planned use of the land;

WHEREAS the PAC recommends that the Municipal Council accept the request for a minor exemption as submitted and transmit it to the RCM, if approved by the Municipal Council pursuant to sections 145.2 (*para. 2*) and 145.7 (*para. 3*) with respect to restricted zones given the slopes identified at the front margin, and whereas under the development plan (*s. 9.2.5*) these slopes are deemed to be restricted as per sections 145.2 and 145.7 of the *Act respecting land use planning and development*.

**ACCORDINGLY,
IT WAS MOVED BY GILES ASSELIN
SECONDED BY Loren Allen
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:**

THAT the Municipal Council accepts the request for a minor exemption as presented and that it be forwarded to the RCM.

ADOPTED

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

7.1 APPROVAL OF ACCOUNTS PAID AND PAYABLE

2605-101 **WHEREAS** Council has noted the list of accounts paid under incompressible expenses, the delegation of competence devolved to management, as well as authorizations for the payment of accounts with regard to decisions adopted by the Municipal Council at previous meetings;

WHEREAS Council takes into account the list of accounts payable drawn up in accordance with authorized appropriations and expenditure commitments, as well as under the delegation of authority by senior management;

IT WAS MOVED BY Daniel Desrochers
SECONDED BY Gilles Asselin
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT Council authorizes expenditures incurred during the month of April 2026, accepts salaries paid and payment of accounts, in total representing the following disbursements:

Total accounts payable: \$406,887.31
Total salaries: \$39,190.25

ADOPTED

I, the Clerk-Treasurer, certify that the budgetary appropriations are sufficient to cover these expenditures.

7.2 MANDATE TO THE DIRECTOR GENERAL FOR THE ACQUISITION OF LOT NO. 5 193 707

2605-102 **WHEREAS** the Municipality wishes to undertake repair work on Cousens Road.

WHEREAS the Municipality is not the owner of lot No. 5 193 707 on Cousens Road.

ACCORDINGLY,
IT WAS MOVED BY MARGARITA LAFONTAINE
SECONDED BY Nancy Lanteigne
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT Council mandates the Director General & Clerk-Treasurer, Mr. Nicolas Turgeon-Morin, to implement all measures for the acquisition of Lot No. 5 193 707.

ADOPTED

8. POLICIES AND REGULATIONS

8.1 ADOPTION OF BY-LAW NO. 483-2026 CONCERNING THE CODE OF ETHICS AND PROFESSIONAL CONDUCT OF ELECTED OFFICIALS

2605-103 **WHEREAS** it is necessary to periodically update the code of ethics and professional conduct for elected municipal officials;

WHEREAS the notice of motion given by Mr. Asselin, as well as the tabling and presentation of this by-law were given at the regular Council meeting held on April 13, 2026;

ACCORDINGLY,
IT WAS MOVED BY GILES ASSELIN
SECONDED BY Daniel Desrochers
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT by-law No. 483-2026 establishing the code of ethics and professional conduct for elected municipal officials be adopted.

ADOPTED

For the purpose of requesting an exemption from reading it at the time of its adoption, a copy of the by-law was given to the members of council more than 2 days before the current meeting.

8.2 ADOPTION OF DRAFT BY-LAW NO. 482-2026 CONCERNING THE REMUNERATION OF ELECTED OFFICIALS

2605-104 **WHEREAS** a notice of motion under By-law No. 482-2026 concerning the remuneration of elected officials was given by Mr. Desrochers at the Council meeting held on April 13, 2026;

ACCORDINGLY,
IT WAS MOVED BY Daniel Desrochers
SECONDED BY Margarita Lafontaine
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT draft by-law No. 482-2026 concerning the remuneration of elected officials be adopted.

ADOPTED

For the purpose of requesting an exemption from reading when it was adopted, a copy of the draft by-law was given to the members of Council more than 2 days before the current meeting.

8.3 RESOLUTION DENOUNCING RESTRICTIONS ON THE TEMPORARY FOREIGN WORKER PROGRAM AND ECONOMIC LOSSES IN QUEBEC

2605-105 **WHEREAS** the Temporary Foreign Worker Program (TFWP) is an essential lever for maintaining and developing economic vitality and the supply of services in all regions of Quebec.

WHEREAS the restrictions imposed on the TFWP since 2024 directly affect the ability of businesses to maintain their operations;

WHEREAS a survey by the *Fédération des chambres de commerce du Québec*, conducted among 346 businesses in all regions of Quebec and released in January 2026, shows the bleak outlook resulting from the TFWP restrictions for businesses and the regions in which they are located:

- The average financial impact per company, through January 2026, represents a loss of \$531,000, or 6.5% of revenue on average;
- The average financial impact per company, projected for the next two years, is estimated at \$2.2 million, or 12.7% of revenue on average;
- 35% of respondents believe that the survival of their business is at risk due to the restrictions;
- 72% of respondents believe that their region is difficult to live in (53%) or not at all viable (19%) economically due to the decrease in permanent and temporary immigration.

WHEREAS this decline in turnover is attributable to the concrete consequences of the reduction in the workforce, and whereas the companies surveyed describe the operational impact of the TFWP restrictions on their operations as follows:

- 36% have refused or cancelled contracts;
- 32% have abandoned investment projects;
- 32% have reduced their production.

WHEREAS a February 2026 Léger-Union survey of Quebec municipalities reveals that 83% of the Quebec population believes that immigrants who are already employed and well-established should be able to stay in Quebec;

WHEREAS the same poll indicates that 77% of the population wants the Government of Canada to facilitate the renewal of temporary work permits for existing workers;

WHEREAS the Government of Canada's March 13, 2026 announcement regarding the TFWP is a step in the right direction, but remains inadequate because it is temporary and de facto excludes all census metropolitan areas;

WHEREAS in order to build a strong Canadian economy, Quebec's specific characteristics must be reflected in the TFWP;

ACCORDINGLY,
IT WAS MOVED BY Margarita Lafontaine
SECONDED BY Nancy Lanteigne
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT the Municipality of West Bolton should ask the Government of Canada to adapt the rules of the Temporary Foreign Worker Program (TFWP), as well as the temporary measures associated with it, to the economic and labour market realities in all regions of Quebec.

THAT these adaptations are intended to support the economic vitality, services and development capacity of municipalities and RCMs, in accordance with the requests put forward by the *Union des municipalités du Québec*, namely:

- Restore the maximum duration of employment to two years for low-wage positions;
- Return to a 20% limit of temporary foreign workers in low-wage positions, regardless of industry and contract duration;
- Expand the streamlined processing process;
- Adjust the threshold determining the high-wage component based on the median wage in Quebec;
- Lift the suspension of Labour Market Impact Assessment (LMIA) processing in restricted regions;
- Do not use the concept of census metropolitan area in the establishment of TFWP rules and associated temporary measures;
- Relax rules governing open work permits for family members of temporary foreign workers.

THAT a copy of this resolution be forwarded to the following persons and organizations:

- The Right Honourable Mark Carney, Prime Minister of Canada and Leader of the Liberal Party of Canada;
- The Honourable Pierre Poillievre, Leader of the Official Opposition and Leader of the Conservative Party of Canada;
- Mr. Yves-François Blanchet, Leader of the Bloc Québécois;
- Mr. Avi Lewis, Leader of the New Democratic Party of Canada;
- Elizabeth May, Leader of the Green Party of Canada;
- Mr. Louis Villeneuve, Member of Parliament for Brome-Missisquoi;
- The Union of Quebec Municipalities (UMQ).

ADOPTED

8.4 APPLICATION FOR A CLERK'S CERTIFICATE CONCERNING THE DRINKING WATER TREATMENT LINE AT 8 BAILEY ROAD

2605-106 **WHEREAS** the Town of Brome Lake (TBL) owns the facilities at 8 Bailey Road;

WHEREAS TBL has applied for a certificate from the Clerk stating that the Municipality does not object to the issuance of the authorization by the MELCCP for the sector served by this facility (s. 32.3 EQA);

WHEREAS the objective of this request is the enlargement and modernisation of the installation for the treatment of drinking water drawn from the property;

WHEREAS West Bolton wishes to see the adoption of an intermunicipal agreement governing TBL's pumping activities on its territory;

WHEREAS the purpose of this intermunicipal agreement will be to establish a clear, shared long-term vision on groundwater abstraction and protection;

WHEREAS TBL recognises the issues expressed by West Bolton, in particular:

1. Responsible exploitation with a view to the sustainability of the resource.
2. The loss of certain uses on several lots of its territory and the related compensation applicable.
3. Uncertainties concerning certain septic systems and the reimbursement of certain costs associated with bringing these systems up to standard.
4. Assistance measures during low-water periods.
5. Information sharing;

CONSIDERING the demographic evolution of the region;

CONSIDERING the concerns surrounding climate change and its impacts on the level of annual precipitation;

ACCORDINGLY,

IT WAS MOVED BY Margarita Lafontaine

SECONDED BY Gilles Asselin

AND RESOLVED BY A MAJORITY, 5 IN FAVOUR AND 1 AGAINST

THAT the Municipality requests that TBL participate promptly in the efforts to develop a formal written intermunicipal agreement.

THAT the acceptance and signing of the intermunicipal agreement by the two parties be conditional on the issuance of the certificate of authorization stipulating that the Municipality does not object to the issuance of the authorization for the sector served by this facility (s. 32.3 EQA) by the MELCCP;

THAT Council authorizes the mayor and the Director General to negotiate the agreement with TBL and submit it as soon as possible for Council's approval.

ADOPTED

8.5 REQUEST FOR AN AMENDMENT TO BILL 22 TO REPEAL SECTION 245.1 OF THE ACT RESPECTING LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

2605-107

WHEREAS the Government of Quebec has given regional county municipalities the mandate to draw up plans for the protection of wetlands and bodies of water and, by extension, imposed on municipalities the obligation to apply them;

WHEREAS wetland and water protection plans must be approved by the *Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs* in order to take effect;

WHEREAS in 2023 the National Assembly granted immunity to local and regional municipalities in the application of their wetland and water protection plan by amending section 245 of the *Act respecting land use planning and development*;

WHEREAS during the clause-by-clause consideration of the Bill to amend section 245, a new section was introduced into the Act (245.1), without deliberation or an impact assessment, requiring every municipality, regional county municipality and metropolitan

community to send a notice to each owner of an immovable (land) affected by a measure that aims to protect wetlands and bodies of water;

WHEREAS the content of the new section 245.1 requires any municipality, regional county municipality or metropolitan community that wishes to exercise the immunity provided for in section 245 to provide proof that a notice has been sent to all the property owners concerned;

WHEREAS this procedure, exclusive to wetlands and bodies of water, will ensure that all affected property owners will receive at least two notices on the same subject and that those who are on a territory covered by a metropolitan community will receive three;

WHEREAS the obligation to send individual notices to all affected property owners will result in a significant administrative burden and costs for municipalities, regional county municipalities and metropolitan communities, particularly due to printing and distribution costs, which are accentuated in the current context of instability and disruption to Canada Post services;

WHEREAS the proliferation of notices relating to the same object of protection of wetlands and bodies of water is likely to hinder citizens' understanding, create confusion as to the real scope of the measures adopted and generate dissatisfaction with municipal action;

WHEREAS the exclusive nature of the procedure resulting from section 245.1 and the fact that the obligations enshrined in the Act for municipalities and RCMs concerning the information of citizens for this type of measure would have made it possible to effectively reach the property owners concerned;

WHEREAS the Ministry of the Environment refuses to impose the same obligations on itself to inform the landowners concerned by the new mapping of flood zones, which are more numerous than those affected by wetlands and bodies of water, because of the prohibitive costs;

WHEREAS the repeal of section 245.1 of the *Act respecting land use planning and development* would provide significant administrative relief for municipalities and RCMs;

WHEREAS on November 27, 2025, the Administrative Burden Relief Project, formed pursuant to the *Declaration of Reciprocity* signed on December 13, 2023 and comprising the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, the Fédération québécoise des municipalités du Québec, the Union des municipalités du Québec, the City of Montréal and the City of Québec, also involving the Association des directeurs municipaux du Québec, the Association des directeurs généraux des RCMs du Québec, the Association des directeurs généraux des municipalités du Québec and the Corporation des officiers municipaux agréés du Québec, agreed to recommend the inclusion of the repeal of section 245.1 of the *Act respecting land use planning and development* as a priority measure in a bill;

WHEREAS on March 25, 2026, the Minister of Municipal Affairs and Housing, Geneviève Guilbault, tabled Bill 22, *Act to enhance the intervention powers of municipalities and to amend other legislative provisions* without a section repealing section 245.1 of the *Act respecting land use planning and development*;

ACCORDINGLY,
IT WAS MOVED BY Nancy Lanteigne
SECONDED BY Gilles Asselin
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT the Municipality of West Bolton asks the members of the National Assembly's Parliamentary Committee on Land Use Planning to introduce an amendment to Bill 22 repealing section 245.1 of the *Act respecting land use planning and development* in order to respect the consensus established between the Ministry and its municipal partners;

THAT a copy of this resolution be sent to the secretariat of the Parliamentary Committee on Land Use Planning of the National Assembly for official tabling to all members of the committee;

THAT a copy of this resolution also be sent to the Minister of Municipal Affairs and Housing, Geneviève Guilbault, to Isabelle Charest, Member of the National Assembly, and to the *Fédération québécoise des municipalités*.

ADOPTED

8.6 RESOLUTION IN SUPPORT OF STANBRIDGE EAST'S REQUEST TO THE MINISTRY OF TRANSPORTATION AND SUSTAINABLE MOBILITY FOR THE REHABILITATION OF ROUTE 202

2605-108 **WHEREAS** the section of Route 202 located between Stanbridge East and the Town of Bedford is in an advanced state of degradation, whereas the Municipality had already denounced this degradation in 2024, and whereas this denunciation has not been acted upon by the *Ministère des Transports et de Mobilité durable*;

WHEREAS this road is an important traffic axis, in particular for the Wine Route which brings a growing number of tourists, for citizens, workers, emergency services and regional transport;

WHEREAS it is the responsibility of the *Ministère des Transports et de Mobilité durable du Québec* to ensure the maintenance and safety of the road network under its jurisdiction;

ACCORDINGLY,
IT WAS MOVED BY Loren Allen
SECONDED BY Gilles Asselin
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT Council officially requests the *Ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec* to proceed as soon as possible with the complete rehabilitation of the section of Route 202 between Stanbridge East and the Town of Bedford;

That a copy of this resolution be sent to the *Ministère des Transports et de la Mobilité durable du Québec* and to the MNA Isabelle Charest for support and follow-up.

ADOPTED

9. ROADS

9.1 FULL-TIME HIRING OF GAÉTAN CHAMPAGNE AS A ROAD LABOURER

2605-109 **WHEREAS** The Municipality of West Bolton wishes to retain the services of Gaétan Champagne as a road labourer on the basis of the information he provided as part of his evaluation process and based on the performance observed during his probationary period;

ACCORDINGLY,
IT WAS MOVED BY Margarita Lafontaine
SECONDED BY Nancy Lanteigne
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT the Municipal Council authorizes the hiring of Mr. Champagne, currently employed by the Municipality as a part-time day labourer, as a full-time day labourer, effective May 4, 2026;

TO AUTHORIZE the mayor and the Director General & Clerk-Treasurer to sign the employment contract with Mr. Champagne in accordance with the policies in effect.

ADOPTED

9.2 SIGNATURE OF THE PAVL FINANCIAL AID AGREEMENT FOR MAINTENANCE - 2026

2605-110 **WHEREAS** the Municipality of West Bolton has taken note of the terms and conditions of application of the component concerned by the application for financial assistance submitted under the 2026 Local Road Assistance Program (PAVL) Maintenance Component and undertakes to comply with them;

ACCORDINGLY,
IT WAS MOVED BY Giles Asselin
SECONDED BY Margarita Lafontaine
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT the mayor and the Director General & Clerk-Treasurer, be authorized to sign the 2026 financial assistance agreement with the Ministry of Transportation for the maintenance component of the Local Road Assistance Program (PAVL).

ADOPTED

9.3 RESULT OF THE AWARD PROCEDURE BY WRITTEN INVITATION FOR THE GRADING OF MUNICIPAL ROADS – 2026

2605-111 **CONSIDERING** the opening on May 4, 2026, of tenders for the grading of municipal roads for 2026;

WHEREAS the result of the opening of tenders reads as follows:

Order	Company Name	Amount (including taxes)
1	Excavation Stanley Mierzwinsky	\$49,151.81
2	Excavation Normand Jeanson Inc.	\$51,738.75
3	Excavation LG	\$46,564.88

ACCORDINGLY,
IT WAS MOVED BY Nancy Lanteigne
SECONDED BY Loren Allen
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT Council accepts Excavation LG's offer for the grading of municipal roads for 2026;

THAT the tender documents, Excavation LG's bid for the grading of municipal roads for 2026 and all documents accompanying the bid be considered an integral part of this resolution as if they were reproduced in full herein.

ADOPTED

9.4 RESULT OF THE AWARD PROCEDURE BY WRITTEN INVITATION FOR MOWING – 2026

2605-112 **CONSIDERING** the opening on May 4, 2026, of tenders for the mowing of municipal ditches for 2026;

WHEREAS the result of the opening of tenders reads as follows:

Order	Company Name	Amount (including taxes)
1	André Paris Inc.	\$9,889.32
2	Excavation Désourdy	N/A

3	Excavation Lareau et fils	N/A
---	---------------------------	-----

**ACCORDINGLY,
IT WAS MOVED BY** Loren Allen
SECONDED BY Nancy Lanteigne
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT Council accepts the offer of André Paris Inc. for the mowing of municipal ditches for 2026;

THAT the tender documents, the bid for the mowing of municipal ditches for 2026 by André Paris Inc. and all documents accompanying the tender be considered as an integral part of this resolution as if they were reproduced in full herein.

ADOPTED
I, the Clerk-Treasurer, certify that the budgetary appropriations are sufficient to cover these expenditures.

9.5 RESULT OF THE AWARD PROCEDURE BY WRITTEN INVITATION FOR DITCH CLEANING AND PROFILING – 2026

2605-113 **CONSIDERING** the opening on May 4, 2026, of tenders for the cleaning and profiling of municipal ditches for 2026;

WHEREAS the result of the opening of tenders reads as follows:

Order	Company Name	Amount (including taxes)
1	Excavation Dominic Carey	\$ 35,872.20
2	Excavation Désourdy	\$ 40,839.12
3	Excavation Normand Jeanson Inc.	\$33,550.00

**ACCORDINGLY,
IT WAS MOVED BY** Loren Allen
SECONDED BY Gilles Asselin
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT Council accepts the offer of Excavation Normand Jeanson Inc. for the cleaning and profiling of municipal ditches for 2026;

THAT the tender documents for the cleaning and profiling of municipal ditches for 2026 from Excavation Normand Jeanson Inc. and all documents accompanying the tender be considered as an integral part of this resolution as if they were reproduced in full herein.

ADOPTED
I, the Clerk-Treasurer, certify that the budgetary appropriations are sufficient to cover these expenditures.

9.6 RESULT OF THE AWARD PROCEDURE BY WRITTEN INVITATION FOR THE SWEEPING OF MUNICIPAL ROADS – 2026

2605-114 **CONSIDERING** the opening on May 4, 2026, of the tenders for the sweeping of municipal roads for 2026;

WHEREAS the result of the opening of tenders reads as follows:

Order	Company Name	Amount (including taxes)
1	Excavation G.A.L.	\$3,794.18

2	Excavation Normand Jeanson Inc.	\$13,429.08
---	---------------------------------	-------------

**ACCORDINGLY,
IT WAS MOVED BY** GILES ASSELIN
SECONDED BY Loren Allen
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT Council accepts Excavation G.A.L.'s offer for the sweeping of municipal roads for 2026;

THAT the tender documents, Excavation G.A.L’s bid for the sweeping of municipal roads in 2026, and all documents accompanying the bid be considered as an integral part of this resolution as if they were reproduced in full herein.

ADOPTED

9.7 ACCEPTANCE OF THE TENDER FOR EMERGENCY WORK ON CULVERT #B-138 ON FULLER ROAD BY NORMAND JEANSON EXCAVATION INC.

2605-115 **CONSIDERING** the bid for emergency work on culvert #B-138 on Fuller Road filed by NORMAND JEANSON EXCAVATION INC. on May 4, 2026;

**ACCORDINGLY,
IT WAS MOVED BY** Loren Allen
SECONDED BY Nancy Lanteigne
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT Council accepts the offer of Excavation Normand Jeanson Inc. for emergency work on culvert #B-138 on Fuller Road in the amount of \$19,360.00 plus applicable taxes;

THAT the tender documents, Excavation Normand Jeanson Inc.'s bid for emergency work on culvert #B-138 on Fuller Road and all documents accompanying the tender be considered as an integral part of this resolution as if they were reproduced in full herein.

ADOPTED
I, the Clerk-Treasurer, certify that the budgetary appropriations are sufficient to cover these expenditures.

9.8 ACCEPTANCE OF THE TENDER FOR THE REPLACEMENT OF ELECTRICAL PANELS AT TOWN HALL BY QUILLIAMS ELECTRICS INC.

2605-116 **CONSIDERING** the bid for the replacement of electrical panels at Town Hall by QUILLIAMS ELECTRICS INC. dated April 20, 2026;

**ACCORDINGLY,
IT WAS MOVED BY** Giles Asselin
SECONDED BY Margarita Lafontaine
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT Council accepts the offer of QUILLIAMS ELECTRICS INC. for the replacement of electrical panels at Town Hall in the amount of \$3,589.37 plus applicable taxes;

THAT the tender documents, the bid for the replacement of electrical panels at the Town Hall by QUILLIAMS ELECTRICS INC., and all documents accompanying the tender be considered as part of this resolution as if they were reproduced in full herein.

ADOPTED
I, the Clerk-Treasurer, certify that the budgetary appropriations are sufficient to cover these expenditures.

- 10. ENVIRONMENT
- 11. ENVIRONMENTAL HEALTH
- 12. PUBLIC SECURITY
- 13. HEALTH AND WELL-BEING
- 14. LEISURE AND CULTURE
- 15. ANY OTHER BUSINESS
- 16. SECOND QUESTION PERIOD

No questions

17. ADJOURNMENT

2605-117 **WHEREAS** the agenda has been exhausted;

IT WAS MOVED BY Loren Allen
SECONDED BY Margarita Lafontaine
AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT Council declares the meeting closed at 8:24 p.m.

ADOPTED

- END OF RECORDING OF THE SESSION

_____ Denis Vaillancourt, Mayor	_____ Nicolas Turgeon-Morin, Director General & Clerk- Treasurer
--	---

I, Denis Vaillancourt, Mayor of West Bolton, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signing of all the resolutions contained herein as per section 142 of the Municipal Code of Québec.

_____ Denis Vaillancourt,
Mayor